

# REGULAMINY WEWNĘTRZNE

## DECYZJA DELEGOWANA KOMITETU ADMINISTRACYJNEGO EUROPEJSKIEGO TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO nr 17-2023

z dnia 1 marca 2023 r.

### w sprawie przepisów wykonawczych dotyczących korzystania z informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w Europejskim Trybunale Obrachunkowym

KOMITET ADMINISTRACYJNY EUROPEJSKIEGO TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 287,

uwzględniając decyzję Trybunału Obrachunkowego nr 41-2021 w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE <sup>(1)</sup>,

uwzględniając politykę Trybunału Obrachunkowego dotyczącą bezpieczeństwa informacji (obecnie dokument DEC 127/15 FINAL) oraz politykę klasyfikacji informacji (komunikat do personelu nr 123/2020) <sup>(2)</sup>,

mając na uwadze, że decyzję nr 41-2021 stosuje się do wszystkich działów Trybunału Obrachunkowego i obiektów składających się na jego siedzibę,

mając na uwadze, że zgodnie z art. 1 ust. 3 i art. 5 ust. 6 decyzji nr 41-2021 Trybunał Obrachunkowy przetwarza informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w swojej siedzibie i może zawrzeć umowę o gwarantowanym poziomie usług z inną instytucją UE z siedzibą w Luksemburgu, aby móc korzystać z informacji opatrzonych klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą i takie informacje przechowywać w strefie bezpieczeństwa tej instytucji,

mając na uwadze, że środki bezpieczeństwa służące ochronie informacji niejawnych UE (EUCI) na wszystkich etapach ich cyklu życia mają być proporcjonalne w szczególności do ich klauzuli tajności,

mając na uwadze, że środki bezpieczeństwa mające zapewnić ochronę poufności, integralności i dostępności informacji przekazywanych Trybunałowi Obrachunkowego muszą być odpowiednie w świetle charakteru i rodzaju tych informacji,

mając na uwadze, że art. 10 ust. 10 decyzji nr 41-2021 stanowi, iż Komitet Administracyjny przyjmuje decyzję delegowaną ustanawiającą przepisy wykonawcze do tej decyzji, a zgodnie z art. 8 ust. 1 i art. 10 ust. 1 tej decyzji przepisy te mają regulować kwestie takie jak wykorzystanie i przechowywanie EUCI, a także naruszenia zasad bezpieczeństwa,

mając na uwadze, że w załączniku do decyzji nr 41-2021 określono środki bezpieczeństwa fizycznego mające zastosowanie w strefach administracyjnych, w których korzysta się z informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED i gdzie takie informacje się przechowuje,

mając na uwadze, że środki bezpieczeństwa stosowane w celu wdrożenia wspomnianej decyzji mają być zgodne z zasadami dotyczącymi bezpieczeństwa w Trybunale Obrachunkowym określonymi w art. 3 decyzji nr 41-2021,

mając na uwadze, że swoją decyzją nr 41-2021 Trybunał Obrachunkowy zagwarantował, że środki bezpieczeństwa mające zapewnić wysoki poziom ochrony EUCI są równoważne ze środkami ustanowionymi w przepisach dotyczących ochrony EUCI przyjętych przez inne instytucje, agencje i organy UE,

mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy zawarł z Komisją, Radą i ESDZ uproszczone porozumienie administracyjne, które weszło w życie w dniu 27 stycznia 2023 r.,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 256 z 19.7.2021, s. 106.

<sup>(2)</sup> Dostępna na stronie: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/LegalFramework.aspx>.

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

## ROZDZIAŁ 1

### PRZEPISY OGÓLNE

#### Artykuł 1

#### Przedmiot i zakres

1. Niniejsza decyzja określa warunki korzystania z informacji niejawnych UE (EUCI) opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED <sup>(3)</sup> zgodnie z decyzją nr 41-2021.
2. Niniejszą decyzję stosuje się do wszystkich działów Trybunału Obrachunkowego i obiektów składających się na jego siedzibę. Ma ona również zastosowanie do izb i komitetów, które do celów niniejszej decyzji należy rozumieć jako działy.

#### Artykuł 2

#### Kryteria dostępu do informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Dostęp do informacji niejawnych opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można uzyskać po:
  - a) ustaleniu potrzeby posiadania przez daną osobę dostępu do niektórych informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, aby mogła ona pełnić funkcję lub wykonać zadanie służbowe dla Trybunału Obrachunkowego;
  - b) poinformowaniu danej osoby o zasadach i odpowiednich normach bezpieczeństwa oraz wytycznych dotyczących ochrony informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED;
  - c) zapoznaniu się przez daną osobę z jej obowiązkami w zakresie ochrony przedmiotowych informacji.
2. Stażystom Trybunału Obrachunkowego nie przydziela się obowiązków, które wymagają dostępu do informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
3. Innym kategoriom pracowników odmawia się dostępu lub udziela się go zgodnie z tabelą zamieszczoną w załączniku.

## ROZDZIAŁ 2

### TWORZENIE INFORMACJI OPATRZONYCH KLAUZULĄ TAJNOŚCI RESTREINT UE/EU RESTRICTED

#### Artykuł 3

#### Wytwórca

Chociaż wytwórcą w rozumieniu art. 2 decyzji nr 41-2021 jest instytucja, agencja lub organ UE, państwo członkowskie, państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa, w ramach właściwości których wytworzono informacje niejawne lub wprowadzono je do struktur UE, autor informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED niekoniecznie będzie taki sam.

<sup>(3)</sup> Zgodnie z art. 1 ust. 2 decyzji nr 41-2021 informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED oznaczają „informacje i materiały, których nieuprawnione ujawnienie mogłoby być niekorzystne dla interesów Unii Europejskiej lub co najmniej jednego państwa członkowskiego”.

## Artykuł 4

**Nadawanie klauzuli tajności**

1. Pracownicy sporządzający dokument na podstawie informacji w rozumieniu art. 1 – w kontekście art. 3 ust. 6 decyzji nr 41-2021 lub w innych przypadkach – zawsze rozważają, czy dokument ten wymaga opatrzenia klauzulą tajności. Ujawnienie dokumentu jako EUCI wymaga oceny i decyzji wytwórcy, czy ujawnienie dokumentu osobom nieupoważnionym mogłoby zaszkodzić interesom Unii Europejskiej lub co najmniej jednego państwa członkowskiego. Jeżeli autorzy mają wątpliwości, czy sporządzany przez nich dokument uzasadnia opatrzenie go klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, powinni skonsultować się z odpowiedzialnym kierownikiem lub dyrektorem.
2. Dokument opatruje się co najmniej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, jeżeli jego nieuprawnione ujawnienie mogłoby między innymi:
  - a) niekorzystnie wpłynąć na stosunki dyplomatyczne;
  - b) spowodować znaczne niedogodności dla osób fizycznych;
  - c) utrudnić utrzymanie skuteczności operacyjnej lub bezpieczeństwa oddelegowanych pracowników państw członkowskich lub innych uczestniczących podmiotów;
  - d) naruszyć zobowiązania do zachowania poufności informacji przedstawionych przez osoby trzecie;
  - e) utrudnić prowadzenie śledztwa lub ułatwić popełnienie przestępstwa;
  - f) niekorzystnie wpłynąć na przebieg handlowych lub politycznych negocjacji prowadzonych przez Unię lub państwa członkowskie z innymi podmiotami,
  - g) poważnie utrudnić skuteczny rozwój lub skuteczną realizację polityki UE;
  - h) utrudnić odpowiednie zarządzanie Unią i ogólnie jej działaniami;
  - i) prowadzić do odkrycia informacji niejawnych na wyższym poziomie.
3. Wtwórcy mogą podjąć decyzję o nadaniu standardowej klauzuli tajności kategoriom informacji, które regularnie wytwarzają. Muszą jednak dopilnować, aby poszczególne informacje otrzymały odpowiednią klauzulę tajności.

## Artykuł 5

**Postępowanie z wersjami wstępnymi dokumentów**

1. Informacjom nadaje się klauzulę tajności natychmiast po ich wytworzeniu. Osobiste notatki, wersje wstępne dokumentów lub wiadomości zawierające informacje, w przypadku których uzasadnione jest nadanie klauzuli tajności na poziomie RESTREINT UE/EU RESTRICTED, należy od początku oznaczać jako takie oraz tworzyć i przetwarzać zgodnie z niniejszą decyzją.
2. Jeżeli w przypadku ostatecznej wersji dokumentu nie jest już uzasadnione nadanie klauzuli tajności na poziomie RESTREINT UE/EU RESTRICTED, klauzula tajności zostaje zniesiona.

## Artykuł 6

**Rejestr materiału źródłowego**

Aby umożliwić sprawowanie kontroli przez wytwórcę zgodnie z art. 13, wytwórcy dokumentów opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED prowadzą w stopniu, w jakim to możliwe, rejestr wszelkich niejawnych źródeł wykorzystywanych do tworzenia dokumentów niejawnych, w tym szczegółowych informacji o źródłach pochodzących pierwotnie z państw członkowskich UE, organizacji międzynarodowych lub państw trzecich. W stosownych przypadkach zagregowane informacje niejawne są oznakowane w taki sposób, aby zachować identyfikację wytwórców wykorzystanych niejawnych materiałów źródłowych.

## Artykuł 7

**Nadawanie klauzuli tajności częściom dokumentu**

1. Zgodnie z art. 3 ust. 1 decyzji nr 41-2021 ogólna klauzula tajności dokumentu jest co najmniej tak wysoka jak klauzula tajności tej części dokumentu, która została oznaczona najwyższą klauzulą tajności. W przypadku zebrania informacji pochodzących z różnych źródeł sprawdza się ostateczną wersję zagregowanego dokumentu w celu określenia jego ogólnej klauzuli tajności, gdyż może istnieć konieczność nadania mu klauzuli tajności wyższej niż klauzule jego poszczególnych części.
2. Dokumenty, które zawierają części niejawne i jawne, są sporządzane i oznaczane w taki sposób, aby części oznaczone różnymi klauzulami tajności lub części podlegające różnemu poziomowi ochrony można było łatwo zidentyfikować i w razie potrzeby wyodrębnić. Umożliwia to odpowiednie korzystanie z każdej części po wyodrębnieniu jej od pozostałych elementów.

## Artykuł 8

**Pełne oznaczenie klauzuli tajności**

1. Informację, w przypadku której uzasadnione jest nadanie klauzuli tajności, należy oznaczyć i przetwarzać jako taką niezależnie od jej postaci fizycznej. Poziom klauzuli tajności należy wyraźnie zakomunikować odbiorcom albo przez oznaczenie klauzuli tajności, jeżeli informacja jest przekazywana w formie pisemnej, niezależnie od tego, czy na papierze, na przenośnych nośnikach informacji czy w systemie teleinformatycznym (zwany dalej „CIS”), albo przez stosowną wypowiedź, jeżeli jest przekazywana ustnie, np. w trakcie rozmowy lub prezentacji. Materiał niejawny należy oznaczyć fizycznie, aby umożliwić łatwą identyfikację jego klauzuli tajności.
2. Na dokumentach pełne oznaczenie klauzuli tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED zapisuje się drukowanymi literami, w całości w języku francuskim i angielskim (najpierw w języku francuskim), zgodnie z ust. 3. Oznaczenia nie tłumaczy się na inne języki.
3. Oznaczenie klauzuli tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nanosi się w następujący sposób:
  - a) pośrodku na górze i na dole każdej strony dokumentu;
  - b) pełne oznaczenie klauzuli tajności w jednym wierszu, bez spacji po obu stronach ukośnika;
  - c) wielkimi literami, czarną, pogrubioną czcionką Times New Roman 16 i otoczone z każdej strony ramką.
4. Tworząc dokument opatrzony klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED:
  - a) każdą stronę wyraźnie oznacza się poziomem klauzuli tajności;
  - b) numeruje się każdą stronę;
  - c) na dokumencie umieszcza się numer referencyjny i temat, który sam w sobie nie stanowi informacji niejawnej, chyba że z jego oznaczenia wynika inaczej;
  - d) w miarę możliwości na pierwszej stronie wymienia się wszystkie załączniki i dodatki;
  - e) na dokumencie umieszcza się datę jego utworzenia.

## Artykuł 9

**Skrócone oznaczenie klauzuli tajności R-UE/EU-R**

Skrót R-UE/EU-R można stosować do wskazania poziomu tajności poszczególnych części dokumentu opatrzonego klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED lub w przypadku, gdy nie można wstawić pełnego oznaczenia klauzuli tajności, na przykład na małym przenośnym nośniku informacji. Można go stosować w tekście, w którym powtarzanie pełnego oznaczenia klauzuli tajności jest kłopotliwe. Skrótowi nie używa się zamiast pełnych oznaczeń klauzuli tajności w nagłówku i stopce dokumentu.

## Artykuł 10

### Inne zastrzeżenia

1. Dokumenty z klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED mogą być opatrzone innymi oznaczeniami lub zastrzeżeniami określającymi na przykład dziedzinę, której dotyczy dokument, lub szczególny krąg odbiorców, zgodnie z zasadą ograniczonego dostępu. Na przykład:

**RELEASABLE TO LIECHTENSTEIN**

2. Dokumenty z klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED mogą być opatrzone oznaczeniem zastrzegającym dotyczącym bezpieczeństwa, które zawiera szczegółowe instrukcje na temat korzystania z dokumentów i zarządzania tymi dokumentami.

3. O ile to możliwe, wszelkie wskazania dotyczące zniesienia klauzuli tajności umieszcza się na pierwszej stronie dokumentu w momencie jego tworzenia. Na przykład można zastosować następujące oznaczenie:

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**  
do dnia [dd.mm.rrrr]

## Artykuł 11

### Elektroniczne przetwarzanie

1. Dokumenty opatrzone klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED tworzy się przy użyciu środków elektronicznych, o ile są one dostępne.

2. Do tworzenia informacji na poziomie RESTREINT UE/EU RESTRICTED pracownicy Trybunału Obrachunkowego wykorzystują akredytowany CIS (zob. art. 6 decyzji nr 41-2021). Pracownicy konsultują się z urzędnikiem do spraw bezpieczeństwa informacji (ISO), jeśli istnieją jakiegokolwiek wątpliwości co do tego, który CIS można zastosować. W porozumieniu z ISO w okolicznościach nadzwyczajnych lub w przypadku szczególnych konfiguracji technicznych zastosowanie mogą mieć procedury szczególne.

3. Dokumentów opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED, w tym ich wersji wstępnych, zgodnie z wymogami art. 5, nie wysyła się zwykłą niezabezpieczoną pocztą elektroniczną, nie drukuje ani nie skanuje na standardowych drukarkach lub skanerach, ani nie korzysta się z nich na osobistych urządzeniach członków personelu. Do drukowania dokumentów opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED używa się wyłącznie drukarek lub kopiarek podłączonych do samodzielnych komputerów lub do akredytowanego systemu.

## Artykuł 12

### Dystrybucja

Nadawca dokumentów opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED decyduje o tym, komu przekazać informacje, zgodnie z zasadą ograniczonego dostępu. W razie potrzeby sporządza się listę dystrybucyjną w celu dalszego egzekwowania zasady ograniczonego dostępu.

## ROZDZIAŁ 3

**POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ISTNIEJĄCYCH INFORMACJI OPATRZONYCH KLAUZULĄ TAJNOŚCI  
RESTREINT UE/EU RESTRICTED***Artykuł 13***Kontrola wytwórcy**

1. Wytwórca sprawuje „kontrolę wytwórcy” nad informacjami opatrzonymi klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, które stworzył. Należy uzyskać uprzednią pisemną zgodę wytwórcy, zanim będzie można:
  - a) znieść klauzulę tajności wobec informacji;
  - b) wykorzystać te informacje do celów innych niż cele ustalone przez wytwórcę;
  - c) udostępnić informacje państwu trzeciemu lub organizacji międzynarodowej;
  - d) ujawnić informacje stronie spoza Trybunału Obrachunkowego, ale z terytorium UE;
  - e) ujawnić informacje wykonawcy lub potencjalnemu wykonawcy znajdującemu się w państwie trzecim.
2. Posiadaczom informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED udzielono dostępu do informacji niejawnych w celu umożliwienia im wykonywania obowiązków. Są oni odpowiedzialni za prawidłowe korzystanie z informacji, ich przechowywanie i ochronę zgodnie z decyzją nr 41-2021. W przeciwieństwie do wytwórców informacji niejawnych posiadacze nie są uprawnieni do decydowania o zniesieniu klauzuli tajności lub dalszym udostępnianiu informacji opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED państwom trzecim lub organizacjom międzynarodowym.
3. Jeżeli nie można zidentyfikować wytwórcy informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, kontrolę wytwórcy sprawuje dział Trybunału Obrachunkowego dysponujący tymi informacjami niejawnymi. W przypadku gdy posiadacz informacji uzna za konieczne udostępnienie informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED państwu trzeciemu lub organizacji międzynarodowej, Trybunał Obrachunkowy zasięga porady jednej ze stron porozumienia w sprawie bezpieczeństwa informacji zawartego z tym państwem trzecim lub organizacją międzynarodową.

*Artykuł 14***CIS odpowiedni do korzystania z informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

Z informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED korzysta się i przekazuje się je drogą elektroniczną, o ile jest ona dostępna. Zgodnie z art. 6 decyzji nr 41-2021 stosuje się wyłącznie CIS i sprzęt akredytowany przez inną instytucję, organ lub agencję UE bądź przez Trybunał Obrachunkowy.

*Artykuł 15***Szczególne środki dotyczące informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED na przenośnych nośnikach informacji**

1. Stosowanie przenośnych nośników informacji podlega kontroli i ewidencjonowaniu. Stosuje się wyłącznie przenośne nośniki informacji dostarczone przez Trybunał Obrachunkowy lub inną instytucję, organ lub agencję UE, zatwierdzone przez ISO Trybunału Obrachunkowego oraz zaszyfrowane przy użyciu produktu zatwierdzonego przez ISO Trybunału. Do przenoszenia informacji niejawnych nie stosuje się osobistych przenośnych nośników informacji ani nośników dostarczanych bezpłatnie na konferencjach, seminariach itp. W miarę możliwości stosuje się przenośne nośniki klasy TEMPEST zgodnie z wytycznymi ISO.
2. W przypadku gdy z dokumentu niejawnego korzysta się lub przechowuje go w formie elektronicznej na przenośnych nośnikach informacji, takich jak pamięci USB, dyski twarde USB, płyty CD, płyty DVD lub karty pamięci (w tym dyski SSD<sup>(4)</sup>), oznaczenie klauzuli tajności musi być wyraźnie widoczne na wyświetlanych informacjach, a także w nazwie pliku i na przenośnym nośniku informacji.

(<sup>4</sup>) SSD oznacza półprzewodnikowe urządzenie pamięci masowej, napęd półprzewodnikowy lub dysk półprzewodnikowy.

3. Pracownicy mają na uwadze, że w przypadku przechowywania dużych ilości informacji niejawnych na przenośnych nośnikach informacji urządzenie może wymagać wyższego poziomu klauzuli tajności.
4. Do przesyłania informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED na przenośne nośniki informacji lub z takich nośników wykorzystuje się wyłącznie CIS, które uzyskały odpowiednią akredytację.
5. Podczas pobierania informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED na przenośne nośniki informacji szczególną uwagę zwraca się na zapewnienie, aby przed przesłaniem danych nośniki nie zawierały wirusów ani złośliwego oprogramowania.
6. W stosownych przypadkach przenośne nośniki informacji wykorzystuje się zgodnie z wszelkimi procedurami bezpiecznej eksploatacji związanymi ze stosowanym systemem szyfrowania.
7. Dokumenty zapisane na przenośnych nośnikach informacji, które nie są już potrzebne albo zostały przeniesione do odpowiedniego CIS, zostają bezpiecznie usunięte lub skasowane przy użyciu zatwierdzonych produktów lub metod. O ile nie przechowuje się ich w odpowiednim zamkniętym meblu biurowym, przenośne nośniki informacji zostają zniszczone, gdy nie są już potrzebne. W przypadku każdego zniszczenia lub skasowania stosuje się metodę zgodną z przepisami bezpieczeństwa Trybunału Obrachunkowego. Prowadzi się spis przenośnych nośników oraz rejestruje ich zniszczenie.

#### Artykuł 16

### **Korzystanie z informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED i ich przechowywanie**

1. Zgodnie z art. 5 ust. 8 i art. 6 ust. 9 decyzji nr 41-2021 z informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można korzystać w strefie administracyjnej <sup>(<sup>5</sup>)</sup> lub w strefie bezpieczeństwa w Komisji <sup>(<sup>6</sup>)</sup> zgodnie z zapisami umowy o gwarantowanym poziomie usług zawartej w tym celu przez Trybunał Obrachunkowy z Komisją, w następujący sposób:

- pracownicy zamykają drzwi biura podczas korzystania z informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED,
- pracownicy chowają wszelkie informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED lub je przykrywają podczas przyjmowania osób odwiedzających,
- pracownicy nie pozostawiają informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED widocznych, gdy biuro jest nieużywane,
- ekrany, na których wyświetla się informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, są przez cały czas odwrócone od okien i drzwi, aby zapobiec potencjalnemu podpatrzeniu.

2. Z informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można tymczasowo korzystać poza strefą bezpieczeństwa lub strefą administracyjną, pod warunkiem że posiadacz zobowiązał się do zastosowania środków zastępczych w celu zapewnienia ochrony tych informacji przed dostępem osób nieupoważnionych. Środki zastępcze obejmują co najmniej następujące elementy:

- informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nie czyta się w miejscach publicznych,
- EUCI znajdują się przez cały czas pod osobistą kontrolą posiadacza,
- gdy dokumenty nie są czytane ani omawiane, przechowuje się je w odpowiednim zamkniętym meblu,
- podczas czytania lub omawiania dokumentu drzwi do pomieszczenia są zamknięte,
- szczegółowych informacji dotyczących dokumentu nie omawia się przez niezabezpieczoną linię telefoniczną ani w nieszyfrowanej wiadomości e-mail,
- dokument można kopiować lub skanować tylko na samodzielnym lub akredytowanym urządzeniu,

<sup>(<sup>5</sup>)</sup> Jak określono w załączniku do decyzji nr 41-2021.

<sup>(<sup>6</sup>)</sup> Jak określono w art. 18 decyzji (UE, Euratom) 2015/444 z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 72 z 17.3.2015, s. 53).

- z dokumentu korzysta się i tymczasowo przetrzymuje poza strefą administracyjną lub strefą bezpieczeństwa przez jak najkrótszy niezbędny czas,
  - posiadacz nie wyrzuca dokumentu niejawnego, ale zwraca go w celu przechowywania w strefie administracyjnej lub strefie bezpieczeństwa bądź zapewnia jego zniszczenie w zatwierdzonej niszczarce <sup>(7)</sup>.
3. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w formie papierowej przechowywane są w zamkniętym meblu biurowym w strefie administracyjnej lub w strefie bezpieczeństwa. Tymczasowo można przechowywać je poza strefą bezpieczeństwa lub strefą administracyjną, pod warunkiem że posiadacz zobowiązał się do zastosowania środków zastępczych.
  4. Dalsze wskazówki można uzyskać od ISO.
  5. Wszelkie podejrzewane lub faktyczne zdarzenia naruszające bezpieczeństwo związane z dokumentem zgłasza się możliwie najszybciej ISO.

#### Artykuł 17

##### **Kopiowanie i tłumaczenie informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można kopiować lub tłumaczyć na polecenie posiadacza, pod warunkiem że wytwórca nie zgłosił żadnych oznaczeń zastrzegających. Nie wykonuje się jednak więcej kopii, niż jest to bezwzględnie konieczne.
2. W przypadku powielania tylko części dokumentu niejawnego obowiązują takie same warunki, jak w przypadku kopiowania pełnego dokumentu. Wyciągom z dokumentów nadaje się również klauzulę tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, chyba że wytwórca wyraźnie oznaczył je jako jawne.
3. Środki bezpieczeństwa mające zastosowanie do oryginalnych informacji stosuje się również do ich kopii i tłumaczeń.

#### Artykuł 18

##### **Ogólne zasady dotyczące przenoszenia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. O ile to możliwe, informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, które należy zabrać poza strefę bezpieczeństwa lub strefę administracyjną, przesyła się drogą elektroniczną za pomocą odpowiednio akredytowanych środków lub przy użyciu zatwierdzonych produktów kryptograficznych.
2. W zależności od dostępnych środków lub szczególnych okoliczności informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można przenosić fizycznie w postaci dokumentów papierowych lub na przenośnych nośnikach informacji. Stosowanie przenośnych nośników informacji do przenoszenia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma pierwszeństwo przed wysyłaniem dokumentów papierowych.
3. Dozwolone jest stosowanie wyłącznie przenośnych nośników informacji zaszyfrowanych przy użyciu produktu zatwierdzonego przez ISO Trybunału Obrachunkowego. Z informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED na przenośnych nośnikach informacji, które nie są chronione przy użyciu produktu szyfrującego zatwierdzonego przez ISO, korzysta się w taki sam sposób, jak z egzemplarza papierowego.
4. Przesyłka może zawierać więcej niż jedną informację opatrzoną klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, pod warunkiem przestrzegania zasady ograniczonego dostępu.
5. Zastosowane opakowanie zapewnia, aby zawartość nie była widoczna. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED przenosi się w nieprzezroczystym opakowaniu, takim jak koperta, nieprzezroczysta teczka lub aktówka. Na zewnętrznej stronie opakowania nie umieszcza się żadnego oznaczenia wskazującego na rodzaj lub poziom klauzuli tajności jego zawartości. Oznaczenie RESTREINT UE/EU RESTRICTED umieszcza się na wewnętrznej warstwie opakowania, jeżeli jej się używa. Na obu warstwach opakowania umieszcza się imię i nazwisko docelowego odbiorcy, stanowisko i adres, a także adres zwrotny na wypadek braku możliwości dostawy.

(7) Więcej informacji na ten temat można znaleźć w art. 39 poniżej.



6. Wszelkie zdarzenia naruszające bezpieczeństwo związane z informacjami opatrzonymi klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, które są przenoszone przez pracowników lub kurierów, należy zgłaszać Dyrektorowi Dyrekcji ds. Kadr, Finansów i Usług Ogólnych za pośrednictwem ISO w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia.

#### Artykuł 19

### Osobiste przenoszenie przenośnych nośników informacji

1. Do przenośnych nośników informacji używanych do przenoszenia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED dołącza się list przewozowy, w którym wyszczególnia się przenośne nośniki informacji zawierające informacje niejawne, a także wszystkie zawarte na nich pliki, aby umożliwić odbiorcy dokonanie niezbędnych weryfikacji.
2. Na nośnikach przechowuje się wyłącznie dokumenty, które mają być dostarczone. Na przykład wszystkie informacje niejawne na jednej pamięci USB muszą być przeznaczone dla tego samego odbiorcy. Nadawca ma na uwadze, że przechowywanie dużych ilości informacji niejawnych na takich urządzeniach może wymagać wyższego poziomu klauzuli tajności dla całego urządzenia.
3. Do przenoszenia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED używa się wyłącznie przenośnych nośników informacji z odpowiednim oznaczeniem klauzuli tajności.

#### Artykuł 20

### Przenoszenie dokumentów opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w obrębie budynków Trybunału Obrachunkowego

1. Pracownicy mogą przynosić dokumenty opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w obrębie budynku Trybunału Obrachunkowego lub między instytucjami, agencjami lub organami UE, ale dokumenty te przez cały czas pozostają w posiadaniu osoby je przenoszącej i nie są czytane w miejscach publicznych.
2. Dokumenty opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można przysyłać pocztą wewnętrzną do innych biur Trybunału Obrachunkowego w pojedynczej zwykłej nieprzezroczystej kopercie, ale bez wskazywania po zewnętrznej stronie, że zawartość przesyłki jest niejawna.

#### Artykuł 21

### Przenoszenie dokumentów opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED na terytorium Unii

1. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED mogą być przenoszone przez pracowników lub kurierów Trybunału Obrachunkowego bądź innej instytucji, organu lub agencji UE w dowolne miejsce na terytorium Unii, pod warunkiem że postępują oni zgodnie z następującymi instrukcjami:
  - a) do dostarczania informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED stosuje się nieprzezroczystą kopertę lub opakowanie. Po zewnętrznej stronie nie umieszcza się żadnego oznaczenia wskazującego na rodzaj zawartości lub poziom jej klauzuli tajności;
  - b) informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED przez cały czas znajdują się w posiadaniu osoby je przenoszącej;
  - c) koperty ani opakowania nie otwiera się w trakcie przenoszenia, a informacji nie czyta w miejscach publicznych.
2. Pracownicy, którzy chcą przesłać informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED do innych miejsc w Unii, mogą zlecić dostarczenie ich w jeden z następujących sposobów:
  - za pośrednictwem krajowych operatorów pocztowych zapewniających śledzenie przesyłki lub określonych komercyjnych firm kurierskich, które gwarantują osobisty przewóz, pod warunkiem że spełniają one wymogi określone w art. 23 niniejszej decyzji,
  - za pośrednictwem kuriera wojskowego, rządowego lub dyplomatycznego w porozumieniu z pracownikami kancelarii informacji zastrzeżonych.

## Artykuł 22

### **Przenoszenie informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED z terytorium państwa trzeciego lub na jego terytorium**

1. Pracownicy mogą osobiście przenosić informacje niejawne opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED między terytorium Unii a terytorium państwa trzeciego.
2. Pracownicy kancelarii informacji zastrzeżonych mogą zlecić dostarczenie ich w jeden z następujących sposobów:
  - przenoszenie za pośrednictwem operatorów pocztowych zapewniających śledzenie przesyłki lub komercyjnych firm kurierskich, które gwarantują osobisty przewóz,
  - przenoszenie za pośrednictwem kuriera wojskowego lub dyplomatycznego.
3. W przypadku osobistego przenoszenia dokumentów papierowych albo przenośnych nośników informacji opatrzonych klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED pracownicy stosują się do wszystkich następujących dodatkowych środków:
  - podczas przejazdu transportem publicznym informacje niejawne należy umieścić w aktówce lub torbie, która pozostaje pod osobistą opieką osoby je przenoszącej. Nie umieszcza się jej w luku bagażowym,
  - informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED dostarcza się w dwuwarstwowym opakowaniu. Na wewnętrznej warstwie opakowania umieszcza się urzędową pieczęć wskazującą, że jest to przesyłka urzędowa i nie podlega kontroli bezpieczeństwa,
  - osoba przenosząca posiada list kurierski wystawiony przez kancelarię informacji zastrzeżonych, który poświadcza, że jest ona upoważniona do przenoszenia przesyłki z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

## Artykuł 23

### **Przenoszenie przez kurierów komercyjnych**

1. Do celów niniejszej decyzji „kurierzy komercyjni” obejmują krajowych operatorów pocztowych i komercyjne firmy kurierskie oferujące usługę, w ramach której informacje są odpłatnie dostarczane i przekazywane osobiście albo śledzone.
2. Kurierzy komercyjni mogą korzystać z usług podwykonawcy. Odpowiedzialność za stosowanie się do niniejszej decyzji spoczywa jednak na firmie kurierskiej.
3. Jeżeli docelowy odbiorca znajduje się poza terytorium UE, stosuje się dwie warstwy opakowania. Przygotowując przesyłki niejawne, nadawca musi pamiętać, że komercyjne firmy kurierskie dostarczają przesyłki z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED wyłącznie docelowemu odbiorcy, należycie upoważnionemu zastępcy, urzędnikowi kontroli kancelarii lub jego należycie upoważnionemu zastępcy lub recepcjoniście. W celu zmniejszenia ryzyka, że przesyłka może nie dotrzeć do docelowego odbiorcy, na zewnętrznej i, w stosownych przypadkach, wewnętrznej warstwie opakowania przesyłki umieszcza się adres zwrotny.
4. W przypadku informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nie korzysta się z usług oferowanych przez komercyjnych kurierów, którzy zapewniają przekazywanie przesyłek poleconych zawierających dokumenty drogą elektroniczną.

## Artykuł 24

### **Inne szczególne warunki dotyczące postępowania**

1. Należy przestrzegać wszelkich warunków przenoszenia określonych w umowie o bezpieczeństwie informacji lub w porozumieniach administracyjnych. W razie wątpliwości pracownicy konsultują się z ISO lub kancelarią informacji zastrzeżonych.
2. Wymóg podwójnego opakowania można znieść w przypadku informacji niejawnych chronionych przy użyciu zatwierdzonych produktów kryptograficznych. Do celów związanych z adresowaniem, a także w związku z faktem, że na przenośnym nośniku informacji umieszcza się jednoznaczne oznaczenie klauzuli tajności, nośnik przenosi się jednak co najmniej w zwykłej kopercie, ale mogą być wymagane dodatkowe środki ochrony fizycznej, takie jak koperty z folią bąbelkową.

## ROZDZIAŁ 4

## POSIEDZENIA NIEJAWNE

## Artykuł 25

**Przygotowanie do posiedzenia z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Posiedzenia, na których mają być omawiane informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, odbywają się wyłącznie w sali posiedzeń, która uzyskała akredytację na odpowiednim lub wyższym poziomie. Jeżeli nie są one dostępne, pracownicy zasięgają porady ISO.
2. Zasadniczo porządki obrad nie powinny być niejawne. Jeżeli w porządku obrad wspomina się o dokumentach niejawnych, sam porządek obrad nie staje się automatycznie niejawny. Punkty porządku obrad formułuje się w taki sposób, aby uniknąć zagrożenia dla ochrony interesów Unii lub co najmniej jednego państwa członkowskiego.
3. Jeżeli do porządku obrad mają zostać dołączone pliki elektroniczne zawierające informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, ich ochrona przy użyciu produktów kryptograficznych zatwierdzonych przez ISO Trybunału Obrachunkowego jest obowiązkowa.
4. Organizatorzy posiedzenia przypominają uczestnikom, że wszelkie uwagi przesłane do punktu porządku obrad opatrzonego klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nie mogą być wysyłane zwykłymi niezabezpieczonymi wiadomościami e-mail ani innymi środkami, które nie zostały odpowiednio akredytowane zgodnie z art. 11 niniejszej decyzji.
5. Organizatorzy posiedzenia dążą do łączenia punktów z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED kolejno w porządku obrad, aby ułatwić sprawny przebieg posiedzenia. Podczas dyskusji na temat punktów niejawnych mogą być obecne wyłącznie osoby posiadające dostęp w ramach zasady ograniczonego dostępu.
6. W samym zaproszeniu uprzedza się uczestników, że na posiedzeniu będą omawiane tematy niejawne i że zastosowanie będą miały odpowiednie środki bezpieczeństwa.
7. W zaproszeniu lub nocie do samego porządku obrad przypominają się uczestnikom, że w trakcie dyskusji na temat punktów z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED przenośne urządzenia elektroniczne muszą być wyłączone.
8. Przed posiedzeniem organizatorzy posiedzenia przygotowują pełen wykaz uczestników zewnętrznych.

## Artykuł 26

**Sprzęt elektroniczny w sali posiedzeń z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Do przekazywania informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, na przykład podczas prezentacji lub wideokonferencji, wykorzystywać można wyłącznie systemy informatyczne akredytowane zgodnie z art. 11 niniejszej decyzji.
2. Przewodniczący zapewnia, aby niedozwolone przenośne urządzenia elektroniczne były wyłączone.

## Artykuł 27

**Procedury, których należy przestrzegać podczas posiedzenia z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Na początku dyskusji dotyczącej kwestii niejawnych przewodniczący informuje uczestników posiedzenia, że zmienia tryb na niejawny. Drzwi i rolety muszą być zamknięte.
2. W stosownych przypadkach uczestnicy i tłumacze ustni otrzymują na początku dyskusji jedynie odpowiednie dokumenty.

Dokumentów opatrzonej klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED nie pozostawia się bez nadzoru podczas jakichkolwiek przerw w posiedzeniu.

3. Na koniec posiedzenia przypomina się uczestnikom i tłumaczom ustnym, aby nie zostawili bez nadzoru w sali żadnych dokumentów niejawnych ani notatek niejawnych, które mogli sporządzić. Na koniec posiedzenia jego organizatorzy zbierają dokumenty lub notatki niejawne niezabrane przez uczestników i niszczą je w odpowiednich niszczarkach.
4. Podczas posiedzenia w wynikach obrad odnotowuje się wykaz uczestników oraz zarys wszelkich informacji niejawnych udostępnianych państwom członkowskim i przekazywanych ustnie państwom trzecim lub organizacjom międzynarodowym.

#### Artykuł 28

### **Tłumacze ustni i pisemni**

Dostęp do informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED mają wyłącznie tłumacze ustni i pisemni podlegający regulaminowi pracowniczemu lub warunkom zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej lub pozostający z Trybunałem Obrachunkowym w stosunku umownym.

#### ROZDZIAŁ 5

### **UDOSTĘPNIANIE I WYMIANA INFORMACJI OPATRZONYCH KLAUZULĄ TAJNOŚCI RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

#### Artykuł 29

### **Zgoda wytwórcy**

Jeżeli wytwórcą informacji niejawnych, o których udostępnienie lub wymianę wystąpiono, lub materiału źródłowego, który mogą zawierać, nie jest Trybunał Obrachunkowy, dział Trybunału, który posiada przedmiotowe informacje niejawne, najpierw zwraca się do wytwórcy o pisemną zgodę na ich udostępnienie. Jeżeli nie można zidentyfikować wytwórcy, kontrolę wytwórcy sprawuje dział Trybunału Obrachunkowego dysponujący tymi informacjami niejawnymi.

#### Artykuł 30

### **Udostępnianie informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED innym podmiotom unijnym**

1. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED udostępnia się innej instytucji, agencji, innemu organowi lub biuru Unii tylko wówczas, gdy odbiorca ma dostęp w ramach zasady ograniczonego dostępu, a podmiot zawarł odpowiednie porozumienie prawne z Trybunałem Obrachunkowym.
2. W obrębie Trybunału Obrachunkowego główny punkt, do którego wpływają i z którego przekazywane są informacje niejawne opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, jakie Trybunał Obrachunkowy wymienia z innymi instytucjami, agencjami, organami i biurami Unii, stanowi co do zasady kancelaria informacji zastrzeżonych utworzona w Sekretariacie Trybunału. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED mogą być jednak udostępniane bezpośrednio docelowym odbiorcom po poinformowaniu o tym ISO Trybunału Obrachunkowego i kancelarii informacji zastrzeżonych.

#### Artykuł 31

### **Wymiana informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED z państwami członkowskimi**

1. Informacje z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED można udostępnić państwom członkowskim, jeżeli odbiorca ma dostęp w ramach zasady ograniczonego dostępu.
2. Informacje niejawne państw członkowskich, które to informacje objęto równoważnym krajowym oznaczeniem klauzuli tajności<sup>(8)</sup> i przekazano Trybunałowi Obrachunkowemu, otrzymują taki sam poziom ochrony, jak informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

<sup>(8)</sup> Tabela odpowiedników oznaczeń z państw członkowskich znajduje się w załączniku I do decyzji (UE, Euratom) 2015/444.

## Artykuł 32

**Wymiana informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi**

1. Informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED udostępnia się państwu trzeciemu lub organizacji międzynarodowej tylko wówczas, gdy odbiorca ma dostęp w ramach zasady ograniczonego dostępu, a w państwie lub organizacji międzynarodowej wprowadzono odpowiednie ramy prawne lub administracyjne, takie jak umowa o bezpieczeństwie informacji lub porozumienie administracyjne zawarte z Trybunałem Obrachunkowym. Postanowienia takiej umowy lub takiego porozumienia mają pierwszeństwo przed przepisami niniejszej decyzji.
2. Główny punkt, do którego wpływają i z którego przekazywane są wszystkie informacje niejawne opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED wymieniane między Trybunałem Obrachunkowym a państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi, stanowi co do zasady kancelaria informacji zastrzeżonych utworzona w Sekretariacie Trybunału.
3. W celu zapewnienia identyfikowalności kancelaria informacji zastrzeżonych rejestruje informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED:
  - w momencie ich wpłynięcia do jednostki organizacyjnej lub wysłania z tej jednostki,
  - w momencie ich wpłynięcia do CIS lub wysłania z CIS.
4. Taki rejestr można prowadzić w formie papierowej lub w rejestrach elektronicznych.
5. Procedury prowadzenia rejestru informacji niejawnych przetwarzanych w akredytowanym CIS można przeprowadzać przez procesy w samym CIS. W takim przypadku CIS zawiera środki gwarantujące integralność zapisów w rejestrze.
6. Informacjom niejawnym otrzymanym od państw trzecich lub organizacji międzynarodowych przypisuje się równoważny poziom ochrony jak ten przysługujący EUCI opatrzonym równoważnym oznaczeniem klauzuli tajności określonym w odpowiedniej umowie o bezpieczeństwie informacji lub odpowiednim porozumieniu administracyjnym.

## Artykuł 33

**Wyjątkowe udostępnianie informacji opatrzonym klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED *ad hoc***

1. W przypadku gdy Trybunał Obrachunkowy lub jeden z jego działów stwierdzi, że istnieje wyjątkowa potrzeba udostępnienia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED państwu trzeciemu, organizacji międzynarodowej lub podmiotowi UE, ale nie zawarto umowy o bezpieczeństwie informacji ani porozumienia administracyjnego, należy stosować procedurę wyjątkowego udostępniania *ad hoc*.
2. Działy Trybunału Obrachunkowego kontaktują się z ISO i wytwórcą. Trybunał Obrachunkowy zasięga porady jednej ze stron umowy o bezpieczeństwie informacji zawartej z tym samym podmiotem UE, państwem trzecim lub organizacją międzynarodową.
3. Po takiej konsultacji, na podstawie wniosku Sekretarza Generalnego, kolegium Trybunału Obrachunkowego może zezwolić na udostępnienie odnośnych informacji.

## ROZDZIAŁ 6

**KONIEC WAŻNOŚCI INFORMACJI Z KLAUZULĄ TAJNOŚCI RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

## Artykuł 34

**Kiedy można zniesić klauzulę tajności**

1. Informacje pozostają niejawne tylko dopóty, dopóki wymagają ochrony. Zniesienie klauzuli tajności oznacza, że informacji w ogóle nie uważa się już za niejawne. W momencie wytwarzania EUCI wytwórca wskazuje, o ile to możliwe, czy z określoną datą lub w następstwie konkretnego zdarzenia klauzula tajności EUCI może zostać zniesiona. W przeciwnym razie wytwórca dokonuje regularnie przeglądu informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w celu ustalenia, czy klauzula tajności nadal ma zastosowanie.

2. Po trzydziestu latach klauzula tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, jaką opatrzone są informacje wytworzone w Trybunale Obrachunkowym, będzie zniesiona zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG, Euratom) nr 354/83 <sup>(9)</sup> zmienionym rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1700/2003 <sup>(10)</sup> i rozporządzeniem Rady (UE) 2015/496 <sup>(11)</sup>.
3. Zniesienie klauzuli tajności dokumentów Trybunału Obrachunkowego może również nastąpić w trybie *ad hoc*, na przykład na podstawie wniosku o przyznanie dostępu złożonego przez obywateli.

#### Artykuł 35

### Odpowiedzialność za zniesienie klauzuli tajności

1. Do zniesienia klauzuli tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nadanej informacjom potrzebna jest zgoda wytwórcy.
2. Dział Trybunału Obrachunkowego, który tworzy dokument niejawnym, jest odpowiedzialny za decyzję, czy można wobec takiego dokumentu znieść klauzulę tajności. W obrębie Trybunału Obrachunkowego wszystkie wnioski o zniesienie klauzuli tajności podlegają konsultacji z kierownikiem działu lub dyrektorem dysektacji będących wytwórcą albo z koordynatorem zadania. Jeżeli dział zestawiał informacje niejawnym z różnych źródeł, najpierw zwraca się o zgodę do wszelkich innych stron, które dostarczyły materiał źródłowy, w tym w państwach członkowskich, innych organach UE, państwach trzecich lub organizacjach międzynarodowych.
3. Jeżeli dział Trybunału Obrachunkowego będący wytwórcą już nie istnieje, a jego obowiązki przejął inny dział, decyzję o zniesieniu klauzuli tajności podejmuje ten dział. Jeżeli dział będący wytwórcą już nie istnieje, a jego obowiązków nie przejął inny dział, decyzję o zniesieniu klauzuli tajności podejmują wspólnie dyrektorzy dysektacji Trybunału Obrachunkowego.

#### Artykuł 36

### Szczególnie chronione informacje jawne

Jeżeli w wyniku przeglądu dokumentu zniesiona zostaje klauzula tajności, należy rozważyć, czy dokument powinien zostać opatrzony oznaczeniem szczególnie chronionych informacji jawnych w rozumieniu art. 16 polityki klasyfikacji informacji Trybunału Obrachunkowego oraz pkt 4 wytycznych w sprawie klasyfikacji i korzystania z informacji nieopatrzonych klauzulą tajności UE <sup>(12)</sup>.

#### Artykuł 37

### Sposób wskazania, że wobec dokumentu zniesiono klauzulę tajności

1. Oryginalne oznaczenie klauzuli tajności na górze i na dole każdej strony jest wyraźnie przekreślone (nie usunięte) przy użyciu funkcji „skreślenie” w formatach elektronicznych lub ręcznie w przypadku wydruków.
2. Na pierwszej stronie (stronie tytułowej) wstemplowuje się informację, że klauzula tajności została zniesiona, i uzupełnia się ją danymi organu odpowiedzialnego za zniesienie klauzuli tajności oraz odpowiednią datą.

<sup>(9)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 354/83 z dnia 1 lutego 1983 r. dotyczące udostępnienia do wglądu publicznego historycznych materiałów archiwalnych Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 43 z 15.2.1983, s. 1).

<sup>(10)</sup> Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1700/2003 z dnia 22 września 2003 r. zmieniające rozporządzenie (EWG, Euratom) nr 354/83 dotyczące udostępnienia do wglądu publicznego historycznych materiałów archiwalnych Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 243 z 27.9.2003, s. 1).

<sup>(11)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2015/496 z dnia 17 marca 2015 r. zmieniające rozporządzenie (EWG, Euratom) nr 354/83 w odniesieniu do powierzania Europejskiemu Instytutowi Uniwersyteckiemu we Florencji historycznych materiałów archiwalnych należących do instytucji (Dz.U. L 79 z 25.3.2015, s. 1).

<sup>(12)</sup> Komunikat do personelu nr 123/20, dostępny pod adresem: [https://www.eca.europa.eu/Documents/Information\\_Classification\\_Policy\\_EN.pdf](https://www.eca.europa.eu/Documents/Information_Classification_Policy_EN.pdf).

3. O zniesieniu klauzuli tajności należy poinformować pierwotnych odbiorców informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED. Pierwotni odbiorcy są odpowiedzialni za poinformowanie wszelkich kolejnych adresatów, do których wysłali oryginalne informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED lub dla których wykonali kopię tych informacji.
4. Archiwum Trybunału Obrachunkowego informuje się o wszystkich podjętych decyzjach dotyczących zniesienia klauzuli tajności.
5. Wszystkie tłumaczenia informacji niejawnych podlegają takim samym procedurom zniesienia klauzuli tajności jak oryginalna wersja językowa.

#### Artykuł 38

### **Częściowe zniesienie klauzuli tajności wobec informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Możliwe jest również częściowe zniesienie klauzuli tajności (np. załączniki, tylko niektóre akapity). Procedura jest identyczna jak w przypadku zniesienia klauzuli tajności wobec całego dokumentu.
2. Po częściowym zniesieniu klauzuli tajności wobec informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED („czyszczeniu”) sporządza się wyciąg ze zniesioną klauzulą tajności.
3. Części, które pozostają niejawne, zostają zastąpione słowami:

**CZĘŚĆ NIEPODLEGAJĄCA ZNIESIENIU KLAUZULI TAJNOŚCI**

w samym tekście, jeśli część, która pozostaje niejawna, stanowi część akapitu, albo jako akapit, jeśli część, która pozostaje niejawna, stanowi określony akapit lub więcej niż jeden akapit.

4. Jeśli nie można znieść klauzuli tajności wobec całego załącznika i w związku z tym nie został on ujawniony w wyciągu, w tekście umieszcza się konkretną wzmiankę.

#### Artykuł 39

### **Rutynowe niszczenie i kasowanie informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

1. Trybunał Obrachunkowy nie gromadzi dużych ilości informacji niejawnych.
2. Działy będące wytwórcami dokonują rutynowo w krótkich odstępach czasu przeglądu niewielkich ilości informacji pod kątem ich zniszczenia lub skasowania. W regularnych odstępach czasu dokonuje się przeglądu zarówno informacji przechowywanych w wersji papierowej, jak i informacji przechowywanych w CIS.
3. Pracownicy niszczą lub bezpiecznie kasują wszelkie dokumenty opatrzone klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED, których już nie potrzebują, z zastrzeżeniem wszelkich wymogów dotyczących archiwizacji oryginalnego dokumentu.
4. Od pracowników nie wymaga się informowania wytwórcy, jeśli niszczą lub kasują oni kopie dokumentów opatrzonej klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
5. Wersje wstępne materiałów zawierające informacje niejawne podlegają takim samym metodom usuwania, jak sfinalizowane dokumenty niejawne.
6. Do niszczenia dokumentów opatrzonej klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED używa się wyłącznie zatwierdzonych niszczarek. Do niszczenia dokumentów opatrzonej klauzulą RESTREINT UE/EU RESTRICTED odpowiednie są niszczarki o poziomie bezpieczeństwa 4 według normy DIN 32757 i o poziomie 5 według normy DIN 66399.
7. Skrawki dokumentów pochodzące z zatwierdzonych niszczarek można usuwać jak zwykle odpady biurowe.

8. Wszystkie nośniki i urządzenia zawierające informacje opatrzone klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED podlegają odpowiedniemu czyszczeniu po zakończeniu ich okresu użytkowania. Dane elektroniczne (w tym kopie zapasowe) niszczy się lub usuwa z zasobów technologii informacyjnej i powiązanych nośników informacji w sposób, który daje wystarczającą pewność, że informacji nie można odzyskać. W ramach czyszczenia z urządzenia pamięciowego usuwa się dane, a także wszystkie etykiety, oznaczenia i rejestry aktywności.
9. Komputerowe nośniki danych przekazuje się ISO w celu zniszczenia i usunięcia.

#### Artykuł 40

### **Ewakuacja i niszczenie informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED w sytuacjach nadzwyczajnych**

1. Dyrektor Dyrekcji ds. Kadr, Finansów i Usług Ogólnych we współpracy z ISO opracowuje, zatwierdza i, w stosownych przypadkach, aktywuje plany ewakuacji i niszczenia w sytuacjach nadzwyczajnych w celu zabezpieczenia informacji opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, które są narażone na znaczne ryzyko znalezienia się w niepowołanych rękach podczas sytuacji kryzysowej. W kolejności pierwszeństwa oraz w zależności od charakteru sytuacji nadzwyczajnej należy rozważyć:
  - 1) przeniesienie EUCI do alternatywnego bezpiecznego miejsca, w miarę możliwości strefy administracyjnej lub kancelarii informacji zastrzeżonych w siedzibie Trybunału Obrachunkowego;
  - 2) ewakuowanie EUCI do alternatywnego bezpiecznego miejsca, w miarę możliwości strefy administracyjnej lub strefy bezpieczeństwa w innym budynku, oraz, o ile to możliwe, strefy bezpieczeństwa w Komisji zgodnie z zapisami umowy o gwarantowanym poziomie usług zawartej w tym celu przez Trybunał Obrachunkowy z Komisją;
  - 3) niszczenie EUCI, w miarę możliwości przy użyciu zatwierdzonych sposobów niszczenia.
2. Po uruchomieniu planów na wypadek sytuacji nadzwyczajnych pierwszeństwo ma przenoszenie lub niszczenie w pierwszej kolejności informacji oznaczonych wyższymi poziomami.
3. Szczegóły operacyjne planów ewakuacji i niszczenia w sytuacjach nadzwyczajnych same objęte są klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

#### Artykuł 41

### **Archiwizowanie**

1. Decyzje odnoszące się do kwestii, czy i kiedy dokonywać archiwizacji, oraz odpowiednie środki praktyczne, które należy zastosować, są zgodne z polityką Trybunału Obrachunkowego dotyczącą bezpieczeństwa informacji, polityką klasyfikacji informacji oraz polityką archiwizowania.
2. Dokumentów opatrzonych klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED nie przesyła się do Archiwów Historycznych Unii Europejskiej we Florencji.

#### ROZDZIAŁ 7

### **PRZEPISY KOŃCOWE**

#### Artykuł 42

### **Przejrzystość**

Niniejsza decyzja zostaje podana do wiadomości pracowników Trybunału Obrachunkowego i wszystkich osób, których dotyczy, oraz zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.



*Artykuł 43***Wejście w życie**

Po przyjęciu przez Komitet Administracyjny niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 1 marca 2023 r.

*W imieniu Komitetu Administracyjnego Trybunału  
Obrachunkowego*

*Prezes*

Tony MURPHY

---

## ZAŁĄCZNIK

**Kategorie pracowników, którzy mogą mieć dostęp do informacji opatrzonej klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, jeśli jest to konieczne do wykonywania ich zadań służbowych**

Kategorie pracowników Trybunału Obrachunkowego	Dostęp do informacji z klauzulą tajności R-UE/EU-R	Warunki
Urzędnicy	Tak	Instruktaż + oświadczenie + zasada ograniczonego dostępu
Pracownicy zatrudnieni na czas określony	Tak	Instruktaż + oświadczenie + zasada ograniczonego dostępu
Pracownicy kontraktowi	Tak	Instruktaż + oświadczenie + zasada ograniczonego dostępu
Oddelegowani eksperci krajowi z państw członkowskich UE	Tak	Instruktaż (przez Trybunał Obrachunkowy) + oświadczenie + zasada ograniczonego dostępu
Stażyści	Nie	Brak możliwych wyjątków
Każda inna kategoria pracowników (pracownicy tymczasowi, pracownicy zewnętrzni pracujący w budynkach Trybunału itp.)	Nie	W sprawie wyjątków należy skonsultować się z ISO